

Revision History/ Revisionshistorie/ Historique des révisions/ Historial de revisión/ Cronologia delle revisioni/ Historie verzií/ Zgodovina revizij/ Istorija revizija/ História verzií/ Versiooni ajagulu/ Revisionshistorik/ Revisionhistorik/ Revisjonshistorikk/ Versiohistoria

<p>Material number and release version/ Materialnummer und Version und Veröffentlichungsdatum/ Numéro et version du document et date de publication/ Número de material y Fecha de versión y publicación/ Numero materiale e versione e data di rilascio/ Číslo materiálu a verze a datum vydání/ Číslo a verzia a dátum vydania materiálu/ Številka materiala in različica in datum izdaje/ Broj materijala i verzija i datum izdavanja/ Materjali number ja versioon ja väljalaskekuupäe/ Materialnummer och version och utgivningsdatum/ Materialnummer og version og udgivelsesdato/ Materialnummer og versjon og utgivelsesdato/ Materiaali- ja versionumero sekä julkaisuajankohta</p>	<p>Change classification/ Klassifizierung ändern/ Classification de la modification/ Clasificación de cambio/ Variazione della classificazione/ Klasifikace změny/ Klasifikácia zmeny/ Spremeni klasifikacijo/ Promenite klasifikaciju/ Muuda klassifikatsiooni/ Ändringsklassificering/ Ændring af klassifikation/ Endringsklassifisering/ Muutoksen luokitus/</p>	<p>Section of change/ Abschnitt der Änderung/ Section de la modification/ Sección de cambio/ Sezione della variazione/ Zmènená časť/ Zmenená časť/ Odsek sprememb/ Odeljak promene/ Muutuste jagu/ Ändrat avsnitt/ Afsnit af ændring/ Endringsavsnitt/ Kappale, jossa muutos esiintyy</p>
<p>IFU 154983-3, 01/2025</p>	<p>Regulatory change/ Regulatorische Änderungen / Modification réglementaire / Cambio normativo / Variazione normativa / Regulační změna / Regulačná zmena / Sprememba regulative / Regulatorna promena / Regulaatiivne muudatus / Regulatorisk ændring / Regulatorisk endring / Regulatorisk ændring / Säätelyn muutos</p>	<p>Title / Titel / Titre / Título / Titolo / Titul / Naslov / Pealkiri / Titel / Tittel / Titel / Otsikko</p>
	<p>General change/ Allgemeine Änderungen/ Modification générale/ Variazione generale/ Cambio general/ Variazione generale/ Obecná změna/ Všeobecná zmena/ Splošna sprememba/ Opšta promena/ Üldine muutus/ Allmän ändring/ Generell endring/ Generel ændring/ Yleinen muutos</p>	<p>Warnings and precautions/ Warn- und Entsorgungshinweis/ Précautions d'emploi/ Advertencias y Precauciones/ Avvertimenti e precauzioni/ Upozornění a varování/ Varovania a bezpečnostné opatrenia/ Opozorila in zaščita/ Upozorenja i mere opreza/ Hoiatused ja ettevaatusabinõud/ Att tänka på/ Advarsler og forholdsregler/ Advarsler og forholdsregler/ Varoitukset</p>

154812 QuikRead CRP Control

		Chinese / Chinesisch / Chinois / Chino / Cinese / Čínština / Čínština / Kitajščina / Kineski / Hiina keel / Kinesiska / Kinesisk / Kinesisk / Kiina
--	--	---

Classification/ Klassifizierung/ Classification/ Clasificación/ Classificazione/ Klasifikace/ Klasifikácia/ Razvrstitev/ Klasifikacija/ Klassifikatsioon / Klassificering/ Klassifikation/ Klassifisering/ Luokitus	Description/ Beschreibung/ Description/ Descripción / Descrizione/ Popis/ Popis/ Opis/ Opis/ Kirjeldus/ Beskrivning/ Beskrivelse/ Beskrivelse/ Kuvaus
New instructions for use/ Neue Anwendungshinweise/ Nouveau mode d'emploi/ Nuevas instrucciones de uso/ Nuove istruzioni per l'uso/ Nový návod k použití/ Nový návod na použití/ Nova navodila za uporabo/ Novo uputstvo za upotrebu/ Uus kasutusjuhend/ Ny bruksanvisning/ Ny bruksanvisning/ Uusi käyttöohje	First version of a new instructions for use/ Erste Version der neuen Anwendungshinweise/ Première version d'un nouveau mode d'emploi/ Primera versión de unas instrucciones de uso nuevas/ Prima versione delle nuove istruzioni per l'uso/ První verze nového návodu k použití/ Prvá verzia nového návodu na použitie/ Prva različica novih navodil za uporabo/ Prva verzija novog uputstva za upotrebu/ Uue kasutusjuhise esimene versioon/ Första version av ny bruksanvisning/ Første versjon av ny bruksanvisning/ Første version af ny brugsanvisning/ Käyttöohjeen ensimmäinen versio
Correction/ Korrektur/ Correction/ Corrección/ Correzione/ Oprava/ Popravek/ Ispravka/ Parandus/ Korrigerung/ Retting/ Rettelse/ Korjaus	Correction of documentation anomalies (minor typographical, grammar, and formatting changes are not included)/ Korrektur von Anomalien in der Dokumentierung (kleinere typografische, grammatikalische und Formatierungsänderungen sind nicht eingeschlossen)/ Correction d'anomalies dans la documentation (les modifications typographiques, grammaticales et de formatage mineures ne sont pas incluses)/ Corrección de anomalías en la documentación (no se incluyen pequeños cambios tipográficos, gramaticales y de formato)/ Correzione delle anomalie della documentazione (i piccoli refusi, la grammatica e le variazioni di formattazione non sono inclusi)/ Oprava odchytek v dokumentaci (drobné typografické, gramatické a formátové zmeny nejsou zahrnuty)/ Oprava odchylok v dokumentácii (drobné typografické zmeny, gramatické zmeny a zmeny formátovania nie sú zahrnuté)/ Popravek anomalij dokumentacije (manjše tipografske, slovnične in oblikovne spremembe niso vključene)/ Ispravljanje anomalija u dokumentaciji (manje tipografske, gramatičke i promene formatiranja nisu uključene)/ Dokumentatsiooni anomaaliat parandamine (väikesed tüpograafilised, grammatika- ja vormingumuudatused ei ole kaasatud)/ Popravek anomalij dokumentacije (manjše tipografske, slovnične in oblikovne spremembe niso vključene)/ Korrigerung av dokumentationsavvikelser (mindre typografiska, grammatiska och formateringsändringar ingår inte)/ Retting av uregelmessigheter i dokumentasjon (mindre typografiske, grammatiske og formateringsrelaterede endringer er ikke inkludert)/ Rettelse af uregelmæssigheder i dokumentation af afvigelser (mindre typografiske ændringer og grammatik- og formateringsændringer er ikke inkluderet)/ Dokumentaatiovirheiden korjaus (ei sisällä pienten kirjoitusvirheiden, kielioppi- tai muotoiluvirheiden korjauksia)
Technical change/ Technische Änderungen/ Modification technique/ Cambio técnico/ Variazione tecnica/ Technická změna/ Technická zmena/ Tehnična sprememba/ Tehnička promena/ Tehniline muudatus/ Teknisk ændring/ Teknisk ændring/ Tekninen muutos	Addition, revision and/or removal of information related to the product/ Hinzufügung, Änderung und/oder Entfernung von Informationen über das Produkt/ Ajout, révision et/ou suppression d'informations liées au produit/ Adición, revisión o eliminación de información relativa al producto/ Aggiunta, revisione e/o rimozione delle informazioni relative al prodotto/ Přidání, změna a/nebo odebrání informací souvisejících s produktem/ Pridanie, revízia a/alebo odstránenie informácií súvisiacich s produktom/ Dodavanje, revizija in/ali odstranitev informacij v zvezi z izdelkom/ Dodavanje, revizija i/ili uklanjanje informacija u vezi sa proizvodom/ Tootege seotud teabe lisamine, muutmise ja/või eemaldamine/ Tillägg,

154812 QuikRead CRP Control

	omarbetning och/eller borttagning av information relaterad till produkten/ Tilføjeelse, ændring og/eller fjernelse af oplysninger vedrørende produktet/ Tillegg, revisjon og/eller fjerning av informasjon knyttet til produktet/ Tuotteeseen liittyvien tietojen lisäys ja/tai poisto
Regulatory change/ Regulatorische Änderungen/ Modification réglementaire/ Cambio normativo/ Variazione normativa/ Regulační změna/ Regulačná zmena/ Sprememba regulative/ Regulatorna promena/ Regulatoriivne muudatus/ Regulatorisk ändring/ Regulatorisk endring/ Regulatorisk ændring/ Säätelyn muutos	Changes due to regulations, directives, laws and/or registration/ Änderungen aufgrund von Verordnungen, Richtlinien, Gesetzen und/oder Registrierung/ Modifications dues aux réglementations, directives, lois et/ou à l'enregistrement/ Cambios debidos a normativas, directivas, legislación o registro/ Variazioni dovute a normative, direttive, leggi e/o registrazione/ Změny z důvodu předpisů, směrnic, zákonů a/nebo registrace/ Zmeny z dôvodu predpisov, smerníc, zákonov a/alebo registrácie/ Spremembe zaradi predpisov, direktiv, zakonov in/ali registracije/ Promene zbog propisa, direktiva, zakona i/ili registracije/ Määrustest, käskkirjadest, seadustest ja/või registreerimisest tulenevad muudatused/ Ändringar på grund av bestämmelser, direktiv, lagar och/eller registrering/ Endringer på grunn av forskrifter, direktiver, lover og/eller registrering/ Ændringer som følge af regulativer, direktiver, love og/eller registrering/ Asetuksista, direktiiveistä, laeista ja/tai rekisteröinneistä johtuvat muutokset
General change/ Allgemeine Änderungen/ Modification générale/ Variazione generale/ Cambio general/ Variazione generale/ Obecná změna/ Všeobecná zmena/ Splošna sprememba/ Opšta promena/ Üldine muutus/ Allmän ändring/ Generell endring/ Generel ændring/ Yleinen muutos	Implementation of non-technical changes noticeable to the user/ Implementierung von nichttechnischen Änderungen, die für den Benutzer spürbar sind/ Mise en œuvre de modifications non techniques notables pour l'utilisateur/ Implementación de cambios no técnicos que puede percibir el usuario/ Implementazione di variazioni non tecniche individuabili dall'utente/ Implementace netechnických změn zasluhujících pozornost uživatele/ Implementácia netechnických zmien zasluhujúcich si pozornosť používateľa/ Izvajanje netehničnih sprememb, ki so opazne za uporabnika/ Implementacija netehničkih promena uočljivih korisniku/ Kasutajale märgatavate mittetehniliste muudatuste rakendamise/ Implementering av icke-tekniska ändringar som användaren kan upptäcka/ Implementering av ikke-tekniske endringer som har betydning for brukeren/ Implementering af ikke-tekniske ændringer, som brugeren bør være opmærksom på/ Käyttäjien havaitsemat ei-tekniset muutokset

